



Royaume du Maroc
Conseil consultatif des droits de l'Homme

Département Information et Communication

المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

LE CCDH DANS LA PRESSE NATIONALE

12 Novembre 2010

12 نونبر 2010

SAHARA

Le Maroc seule partie à consentir des efforts sincères

■ L'initiative d'autonomie atteste que le Maroc est bien la seule partie qui consent des efforts sérieux et sincères pour aboutir à un règlement définitif du conflit artificiel autour du Sahara



marocain, a souligné, mercredi à Berlin, Ahmed Herzenni, président du Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) lors d'une réunion avec des responsables allemands. Lors de ses entrevues avec Gunter Nooke, délégué du gouvernement fédéral à la politique des droits de l'Homme, et Marcus Loening, membre du Parti socialiste démocrate et du groupe Maghreb au Bundestag (Parlement allemand), M. Herzenni a souligné que les autres parties ne veulent pas s'engager dans des négociations sérieuses pour résoudre ce conflit et restent prisonnières de positions figées et désuètes, aux antipodes du réalisme et du consensus auxquels appelle le Conseil de sécurité. D'autre part, le président du CCDH a souligné que les incidents survenus au début de cette semaine à Laâyoune consistent en un simple mouvement social, traité conformément à la loi, et qui n'a aucune dimension politique.

Ahmed Herzenni, président du CCDH

«Le Maroc seule partie à consentir des efforts sincères»

L'initiative d'autonomie atteste que le Maroc est bien la seule partie qui consent des efforts sérieux et sincères pour aboutir à un règlement définitif du conflit artificiel autour du Sahara marocain, a souligné, mercredi à Berlin, Ahmed Herzenni président du Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) lors d'une réunion avec des responsables allemands.

Lors de ses entrevues avec Gunter Nooke, délégué du gouvernement fédéral à la politique des droits de l'Homme et Marcus Loening, membre du Parti socialiste démocrate et du groupe Maghreb au Bundestag (Parlement allemand) M. Herzenni a souligné que les autres parties ne veulent pas s'engager dans des négociations sérieuses pour résoudre ce conflit et restent prisonnières de positions figées et désuètes, aux antipodes du réalisme et du consensus auxquels appelle le Conseil de sécurité.

D'autre part, le président du CCDH a souligné que les incidents survenus au début de cette semaine à Laâyoune consistent en un simple mouvement social, traité confor-

mément à la loi, et qui n'a aucune dimension politique.

Il a également mis en lumière le cas de Mustapha Salma Ould Sidi Mauloud, enlevé par les milices du Polisario en violation flagrante des traités internationaux des droits de l'Homme, évoquant les conditions dramatiques dans les camps de Tindouf, en particulier les violations des droits de l'Homme commises par le Polisario et dont l'Algérie assume l'entière responsabilité en refusant un recensement des populations des camps.

M. Herzenni a, par ailleurs, mis l'accent sur les grandes avancées réalisées par le Royaume en matière de démocratie et de droits humains, ajoutant qu'après avoir tourné la page du passé des droits de l'Homme, le Maroc s'investit dans de grandes réformes institutionnelles relatives à l'indépendance de la Justice, à l'harmonisation du Code pénal avec les normes internationales, au chantier de régionalisation, à l'amélioration du rendement du Parlement ou encore à la mise en place du Conseil économique et social.

أحمد حرزني:

الغرب هو الطرف الوحيد الذي يبذل مجهودات صادقة في النزاع حول الصحراء

هناك، و التي تتحمل فيها الجزائر، أيضا، المسؤولية القانونية الكاملة، مشيرا إلى الرفض الذي تواجهه به مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان لإجراء إحصاء لساكنة هذه المخيمات.

ومن جهة أخرى أبرز حرزني الإنجازات التي قام بها المغرب في مجال الديمقراطية وحقوق الإنسان، مشيرا إلى أنه بعد الانتهاء من تسوية ملف ماضي حقوق الإنسان، فإن المغرب مقبل الآن على إصلاحات مؤسساتية تشمل استقلال القضاء وتعديل القانون الجنائي وملائمته مع القانون الدولي، إضافة إلى ورش الجبوية وتحسين أداء السلطة التشريعية وإنشاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

يملية القانون وعرض حرزني على مخاطبيه الألمان، ملف مصطفى سلمة ولد سيدي مولود، الذي تعرض للاختطاف في شننبر الماضي فوق التراب الجزائري، من طرف مليشيات (البوليساريو).

وقال إن اختطاف مصطفى سلمة، الذي ما يزال مصيره مجهولا، يعتبر خرقا سافرا لكل الموانع الدولية لحقوق الإنسان التي تكفل حرية الرأي والتعبير والتنقل، مشيرا إلى أن الجزائر تتحمل كامل المسؤولية عن هذا الاختطاف من وجهة نظر القانون الدولي. كما تطرق إلى الأوضاع المساوية في مخيمات تندوف، خاصة على مستوى الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان التي تمارسها عناصر (البوليساريو)

مفوض الحكومة الألمانية المكلف بحقوق الإنسان والمساعدة الإنسانية، ومع غونتر غلوزر، (الحزب الاشتراكي الديموقراطي)، عن المجموعة المغربية بالبرلمان (بونستاغ) الألماني، أن الطرف الآخر لا يريد الدخول في مفاوضات جديدة من أجل إنهاء النزاع حول الصحراء، بل يظل حبيس مواقف جامدة و متجاوزة، لا تتحفظ في روح التوافق والواقعية التي دعا إليها مجلس الأمن.

ومن جهة أخرى، أشار رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان إلى أن الأحداث التي شهدتها مدينة العيون، مؤخرا، لا تحل أي بعد سياسي بل هي حركة اجتماعية، تم التعاطي معها بشكل منضبط وفق ما

أكد رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، أحمد حرزني، خلال اجتماعات عقدها مع مسؤولين ألمان أول أمس في برلين، أن المغرب هو الطرف الوحيد الذي يبذل مجهودات صادقة وحادثة لتسوية النزاع المفتعل حول الصحراء المغربية، وهو ما تشهد عليه مبادرة الحكم الذاتي التي اقترحتها المملكة من أجل الطي النهائي لهذا الملف.

وأضاف حرزني، الذي اجتمع مع ماركوس لونيغ،



أحمد حرزني

Réparation communautaire :

Une coordination locale à Tinghir

La coordination locale du programme de réparation communautaire de la province de Tinghir a été créée récemment, dans le cadre de la mise en oeuvre des recommandations de l'Instance équité et réconciliation relatives aux graves violations passées des droits de l'homme.

La réunion constitutive de cette coordination a été supervisée par une délégation comprenant MM. Abdelhak Mosadek, chargé de mission au cabinet du président du Conseil consultatif des droits de l'homme (CCDH), Abdelatif Kacem et Mohamed Hekari, du bureau administratif régional du Conseil à Ouarzazate. Cette réunion a été axée sur l'examen du statut de la coordination qui a été adopté à l'unanimité, a indiqué un communiqué du bureau administratif régional du CCDH.